

Bruxelles, 9. studenoga 2018.
(OR. en)

13937/18

Međuinstitucijski predmet:
2018/0230 (COD)

LIMITE

CADREFIN 328
SPORT 82
SOC 674
PROCIV 75
JEUN 136
EMPL 509
EDUC 399
ECOFIN 1019
COMPET 743
COHAFA 89
CODEC 1911

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika
Br. preth. dok.:	13392/18
Br. dok. Kom.:	9993/18 - COM(2018) 440 final + ADD 1
Predmet:	Uredba o Europskim snagama solidarnosti (ESC) za razdoblje 2021. – 2027. (prvo čitanje) – djelomični opći pristup (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

1. Komisija je 13. lipnja 2018. predstavila navedeni prijedlog¹.
2. Radna skupina za mlade na nizu je sastanaka od srpnja do listopada 2018. ispitala prijedlog na temelju različitih revidiranih tekstova predsjedništva².

¹ Dokument 9993/1/18 REV 1 - COM(2018)440 final/2 + ADD1-4.

² Dokumenti 11862/18, 12207/18, 12644/18, 12971/18, 12966/18 i 13392/18.

3. Radna skupina za mlade 6. studenoga 2018. nakon neformalnog prešutnog postupka postigla je dogovor o tekstu u Prilogu. Međutim, tijekom neformalnog prešutnog postupka tri delegacije uložile su rezerve:

- SI i CZ, koje se ne slažu s time da bi dobna granica za mlade volontere za humanitarnu pomoć trebala biti 30 godina (članak 15. stavak 1.) što proizlazi iz uključivanja Europskog volonterskog tijela za humanitarnu pomoć u Europske snage solidarnosti (članak 1. stavak 1., članci 10. i 11. i s njima povezane odredbe) te
- FR, koja propituje upotrebu delegiranih akata (članci 19. i 29., Prilog i s njim povezane odredbe) u ovom prijedlogu.

4. Komisija zadržava opću rezervu na sve izmjene prijedloga, u očekivanju stajališta Europskog parlamenta.

5. Imajući u vidu, s jedne strane, da postoji vrlo široka potpora kvalificirane većine priloženom tekstu u njegovu trenutačnom obliku, Odbor stalnih predstavnika poziva se da

- uzme u obzir navedene zabrinutosti koje su izrazile delegacije SI, CZ, i FR te
- tekst u Prilogu podnese Vijeću (Vijeće za obrazovanje, mlade, kulturu i sport) s ciljem postizanja djelomičnog općeg pristupa o ovom predmetu na sastanku 26. i 27. studenoga 2018.

2018/0230 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o uspostavi programa Europskih snaga solidarnosti i o stavljanju izvan snage [Uredbe o Europskim snagama solidarnosti] i Uredbe (EU) br. 375/2014

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 165. stavak 4., članak 166. stavak 4. i članak 214. stavak 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora³,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija⁴,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

³ SL C [...], [...], str. [...].

⁴ SL L [...], [...], str. [...].

budući da:

- (1) Europska unija izgrađena je na solidarnosti među građanima i među državama članicama. Te univerzalne i zajedničke vrijednosti usmjeravaju njezino djelovanje i pružaju nužno jedinstvo za suočavanje s aktualnim i budućim društvenim izazovima, a u tome su mladi Europljani voljni pomoći iskazivanjem solidarnosti u praksi.
- (2) U govoru o stanju Unije od 14. rujna 2016. naglašena je potreba ulaganja u mlade i najavljeno je osnivanje Europskih snaga solidarnosti („Program”) u cilju stvaranja mogućnosti da mladi diljem Unije smisleno doprinesu društvu, pokažu solidarnost i razviju svoje vještine, dobivajući time ne samo zaposlenje nego i neprocjenjivo životno iskustvo.
- (3) Komisija je u svojoj Komunikaciji „Europske snage solidarnosti” od 7. prosinca 2016.⁵ naglasila potrebu da se učvrste temelji za aktivnosti solidarnosti diljem Europe, da se mladima pruže brojnije i bolje mogućnosti za aktivnosti solidarnosti u različitim područjima te da se nacionalnim i lokalnim subjektima pruži potpora u njihovim nastojanjima da se suoče s raznim izazovima i krizama. Komunikacijom je pokrenuta prva faza Europskih snaga solidarnosti u kojoj su pokrenuti različiti programi Unije kako bi se mladima diljem Unije ponudile mogućnosti volontiranja, pripravništva ili zaposlenja.
- (4) U članku 2. Ugovora o Europskoj uniji ističe se solidarnost kao jedno od ključnih načela Europske unije. Na to se načelo upućuje i u članku 21. stavku 1. Ugovora o Europskoj uniji kao na jedan od temelja vanjskog djelovanja EU-a.

⁵ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europske snage solidarnosti” (COM(2016) 942 final).

- (5) Mladima bi trebalo pružiti lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti kojima bi mogli izraziti svoj angažman u korist zajednica uz stjecanje korisnog iskustva, vještina i kompetencija za svoj osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj, čime bi povećali svoju zapošljivost. Tim bi se aktivnostima trebala podupirati i mobilnost mladih volontera, pripravnika i radnika.
- (6) Aktivnosti solidarnosti koje se nude mladima trebale bi omogućiti konkretne i korisne doprinose mladima te biti visokokvalitetne u smislu da bi trebale odgovoriti na nezadovoljene potrebe društva, doprinijeti jačanju zajednica, mladima ponuditi mogućnost stjecanja dragocjenog znanja i kompetencija, trebale bi biti financijski pristupačne mladima te se provoditi u sigurnim i zdravim uvjetima.

- (7) Europske snage solidarnosti jedinstvena su ulazna točka za aktivnosti solidarnosti diljem Unije i izvan nje. Potrebno je osigurati usklađenost i komplementarnost s drugim relevantnim politikama Unije, kao što je strategija EU-a za mlade, i programima, posebice programom Erasmus+ i nasljednicima tog programa. Europske snage solidarnosti temelje se na prednostima i sinergijama prethodnih i postojećih programa, posebice Europske volonterske službe⁶ i Europskog volonterskog tijela za humanitarnu pomoć (inicijativa „Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a”)⁷. Njima bi se trebala utvrditi dva područja djelovanja kako bi se omogućilo sudjelovanje mladih u aktivnostima solidarnosti usmjerenima na društvene izazove i sudjelovanje mladih u aktivnostima solidarnosti povezanim s humanitarnom pomoći (Europsko volontersko tijelo za humanitarnu pomoć). Europske snage solidarnosti nadopunjuju nastojanja država članica da podrže mlade i olakšaju njihov prelazak iz obrazovnog sustava na tržište rada u okviru Garancije za mlade osiguravanjem dodatnih mogućnosti za ulazak na tržište rada u obliku pripravništva ili poslova u područjima povezanim sa solidarnošću u njihovim državama članicama ili izvan njih. Osigurana je i komplementarnost s postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti, kao što su Europska mreža javnih službi za zapošljavanje, EURES i mreža Eurodesk. Osim toga, trebalo bi osigurati i komplementarnost Europskih snaga solidarnosti s postojećim povezanim programima, posebice programima nacionalne solidarnosti i programima mobilnosti za mlade, oslanjajući se na dobre prakse gdje je primjereno.
- (8) Uzimajući u obzir tumačenje povezanoga zakonodavstva na razini Unije, prekogranične volonterske aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti i volonterske aktivnosti koje i dalje primaju potporu u skladu s Uredbom (EU) br. 1288/2013 trebalo bi smatrati istovrijednima onima koje se izvršavaju u okviru Europske volonterske službe.

⁶ Uredba (EU) br. 1288/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa „Erasmus+”: programa Unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport i stavljanju izvan snage odluka br. 1719/2006/EZ, 1720/2006/EZ i 1298/2008/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 50–73.).

⁷ Uredba (EU) br. 375/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o osnivanju Europskog volonterskog tijela za humanitarnu pomoć (inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a) (SL L 122, 24.4.2014., str. 1–17.).

- (9) Europske snage solidarnosti otvaraju mladima nove mogućnosti za volontiranje, pripravništvo i rad u područjima povezanim sa solidarnošću te za osmišljavanje i izradu projekata u području solidarnosti na vlastitu inicijativu. Te mogućnosti doprinose poboljšanju njihova osobnog, obrazovnog, društvenog, građanskog i profesionalnog razvoja. Europske snage solidarnosti podupiru i aktivnosti umrežavanja sudionika i organizacija sudionika te mjere za osiguravanje kvalitete podupiranih aktivnosti i za promicanje vrednovanja ishoda učenja. Time će se doprinijeti i europskoj suradnji koja je relevantna za mlade te boljoj informiranosti o njezinu pozitivnom učinku.
- (10) Od tih bi aktivnosti zajednica trebala imati korist te bi se tim aktivnostima istodobno trebao poticati osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj pojedinca, koji može biti u obliku volontiranja, pripravništva i rada, projekata ili aktivnosti umreživanja, oblikovanih prema različitim područjima, kao što su obrazovanje i osposobljavanje, rad s mladima, zapošljavanje, ravnopravnost spolova, poduzetništvo, posebice socijalno poduzetništvo, građanstvo i demokratsko sudjelovanje, okoliš i zaštita prirode, klimatska politika, sprečavanje katastrofa, pripravnost i obnova, poljoprivreda i ruralni razvoj, opskrba hranom i neprehrambenim proizvodima, zdravlje i dobrobit, kreativnost i kultura, tjelesni odgoj i sport, socijalna pomoć i skrb, prihvati i integracija državljana trećih zemalja, teritorijalna suradnja i kohezija te prekogranična suradnja. Takve bi aktivnosti solidarnosti trebale uključivati izraženu dimenziju učenja i osposobljavanja putem odgovarajućih aktivnosti koje su sudionicima na raspolaganju prije, tijekom i nakon aktivnosti solidarnosti.
- (11) Volonterske aktivnosti (unutar i izvan Unije) čine bogato iskustvo u neformalnom i informalnom kontekstu učenja u kojem se osnažuje osobni, društveno-obrazovni i profesionalni razvoj mladih te aktivno građanstvo i zapošljivost. Volonterske aktivnosti ne bi trebale negativno utjecati na potencijalno ili postojeće plaćeno zaposlenje niti bi ih trebalo shvatiti kao zamjenu za takvo zaposlenje. Komisija i države članice trebale bi surađivati u vezi s volonterskim politikama u području mladih putem otvorene metode koordinacije.

- (12) Pripravništva i poslovi u područjima povezanim sa solidarnošću mogu mladima pružiti dodatne mogućnosti za ulazak na tržište rada te istodobno doprinositi rješavanju ključnih društvenih izazova. To može doprinijeti poticanju zapošljivosti i produktivnosti mladih uz istodobno olakšavanje njihova prelaska iz obrazovnog sustava na tržište rada, što je ključno za poboljšanje njihovih izgleda na tržištu rada i olakšanje njihove održive integracije na to tržište. Za pripravničke aktivnosti ponuđene u okviru Europskih snaga solidarnosti vrijede načela kvalitete navedena u Preporuci Vijeća o uspostavi kvalitativnog okvira za pripravništvo⁸. Ponuđena pripravništva i poslovi predstavljaju odskočnu dasku za mlade pri ulasku na tržište rada te su popraćeni odgovarajućom potporom nakon završene aktivnosti. Relevantni subjekti na tržištu rada, posebice javne i privatne službe za zapošljavanje, socijalni partneri i gospodarske komore, olakšavaju pripravničke i radne aktivnosti, a naknade za njih isplaćuju organizacije sudionice. Organizacije sudionice trebale bi se prijaviti za financiranje preko nadležnog provedbenog tijela Europskih snaga solidarnosti radi posredovanja između mladih sudionika i poslodavaca koji nude pripravničke i radne aktivnosti u sektorima povezanim sa solidarnošću.
- (13) Poduzetnost mladih važan je doprinos za društvo i za tržište rada. Europske snage solidarnosti doprinose poticanju tog aspekta pružajući mladima priliku da osmisle i provedu vlastite projekte usmjerene na rješavanje specifičnih izazova u korist svojih lokalnih zajednica ili zajednica domaćina. Ti su projekti prilika za iskušavanje ideja i potporu mladima da sami budu pokretači aktivnosti u području solidarnosti. Služe i kao odskočna daska za daljnje sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti te su prvi korak u poticanju sudionika Europskih snaga solidarnosti da postanu samozaposlene osobe ili osnuju udruge, nevladine organizacije ili druga tijela koja djeluju u neprofitnim sektorima te sektorima povezanim sa solidarnošću i mladima.

⁸ Preporuka Vijeća od 15. ožujka 2018. o europskom okviru za kvalitetna i učinkovita naukovanja (SL C 153, 2.5.2018., str. 1.).

- (14) Mladi i organizacije koje sudjeluju u Europskim snagama solidarnosti trebali bi osjećati da pripadaju zajednici pojedinaca i subjekata predanih jačanju solidarnosti diljem Europe. Istodobno, organizacijama sudionicama treba potpora kako bi povećale svoje kapacitete za pružanje kvalitetnih aktivnosti sve većem broju sudionika. Europske snage solidarnosti podržavaju aktivnosti umrežavanja usmjerene na jačanje angažmana mladih i organizacija sudionica u toj zajednici, na poticanje duha Europskih snaga solidarnosti te na poticanje razmjene korisnih praksi i iskustava. Te aktivnosti doprinose i podizanju svijesti o Europskim snagama solidarnosti među javnim i privatnim subjektima te prikupljanju povratnih informacija od sudionika i organizacija sudionica o provedbi Europskih snaga solidarnosti.
- (15) Posebnu bi pozornost trebalo posvetiti osiguranju kvalitete i pristupačnosti tih aktivnosti i drugih mogućnosti koje se nude u okviru Europskih snaga solidarnosti, posebice tako da se sudionicima prije, tijekom i nakon aktivnosti ponudi osposobljavanje, jezična potpora, dopunsko osiguranje i administrativna potpora. Trebalo bi osigurati vrednovanje znanja, vještina i kompetencija stečenih na temelju iskustva u Europskim snagama solidarnosti, npr. dodatnom uporabom Youthpassa. Sigurnost i zaštita volontera i dalje su od presudne važnosti te se volontere ne bi trebalo upućivati na zadatke koji se provode u areni međunarodnih i nemeđunarodnih oružanih sukoba.
- (16) Kako bi se zajamčio učinak aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti na osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj sudionika, znanje, vještine i kompetencije koje nastaju kao rezultat aktivnosti trebalo bi pravilno utvrditi i dokumentirati u skladu s nacionalnim okolnostima i specifičnostima, kako je preporučeno u Preporuci Vijeća od 20. prosinca 2012. o vrednovanju neformalnog i informalnog učenja⁹.

⁹ Preporuka Vijeća od 20. prosinca 2012. o vrednovanju neformalnog i informalnog učenja (SL C 398, 22.12.2012., str. 1.–5.).

- (17) Oznaka kvalitete trebala bi osigurati usklađenost organizacija sudionica s načelima i zahtjevima Europskih snaga solidarnosti u pogledu njihovih prava i odgovornosti tijekom svih faza iskustva u aktivnostima solidarnosti. Dobivanje oznake kvalitete preduvjet je za sudjelovanje, ali ne bi trebalo podrazumijevati dobivanje financijskih sredstava u okviru Europskih snaga solidarnosti.
- (18) Svaki subjekt koji želi sudjelovati u Europskim snagama solidarnosti trebao bi dobiti oznaku kvalitete uz uvjet da su ispunjeni odgovarajući uvjeti. Postupak za dodjelu oznake kvalitete trebala bi kontinuirano provoditi provedbena tijela Europskih snaga solidarnosti. Dodijeljenu oznaku kvalitete trebalo bi povremeno iznova ocijeniti te se ona može opozvati ako je u okviru provjera koje treba izvršiti utvrđeno da više nisu ispunjeni uvjeti na osnovi kojih je dodijeljena.
- (19) Svaki subjekt koji želi podnijeti zahtjev za financiranje kako bi ponudio aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti trebao bi kao preduvjet imati oznaku kvalitete. Taj se zahtjev ne primjenjuje na fizičke osobe koje traže financijsku potporu u ime neformalne skupine sudionika Europskih snaga solidarnosti za njihove projekte u području solidarnosti.
- (20) Organizacije sudionice mogu izvršavati nekoliko funkcija u okviru Europskih snaga solidarnosti. U funkciji domaćina provodit će aktivnosti povezane s primanjem sudionika, uključujući organizaciju aktivnosti, savjetovanje i pružanje potpore sudionicima tijekom aktivnosti solidarnosti, prema potrebi. U funkciji pružatelja potpore provodit će aktivnosti povezane sa slanjem i pripremom sudionika prije odlaska, tijekom i nakon aktivnosti solidarnosti, uključujući osposobljavanje i usmjeravanje sudionika na lokalne organizacije nakon aktivnosti.
- (21) Trebalo bi olakšati proširenje projekata Europskih snaga solidarnosti. Kako bi se pomoglo nositeljima projekata Europskih snaga solidarnosti da se prijave za bespovratna sredstva ili razvijaju sinergije s pomoću potpore europskih strukturnih i investicijskih fondova i programa povezanih s migracijama, sigurnosti, pravosuđem i građanstvom te zdravljem i kulturom, trebalo bi provesti posebne mjere.

- (22) Resursni centri Europskih snaga solidarnosti trebali bi pomagati provedbenim tijelima, organizacijama sudionicama i mladima koji sudjeluju u Europskim snagama solidarnosti kako bi se poboljšala kvaliteta provedbe aktivnosti Europskih snaga solidarnosti te kako bi se poboljšalo utvrđivanje i vrednovanje kompetencija stečenih tim aktivnostima, uključujući izdavanjem potvrda Youthpass.
- (23) Portal Europskih snaga solidarnosti trebao bi se neprestano razvijati kako bi se osigurao jednostavan pristup Europskim snagama solidarnosti i kako bi se osigurala jedinstvena kontaktna točka za zainteresirane pojedince i organizacije u pogledu, među ostalim, registracije, identifikacije, usklađivanja profila i mogućnosti, mrežnih i virtualnih razmjena, osposobljavanja putem interneta, jezične potpore i potpore nakon završetka aktivnosti te drugih korisnih funkcija koje bi se mogle pojaviti u budućnosti.
- (24) Trebalo bi dodatno razviti portal Europskih snaga solidarnosti uzimajući u obzir Europski okvir za interoperabilnost¹⁰, kojim se daju konkretne smjernice o uspostavi interoperabilnih digitalnih javnih usluga i koji je proveden u državama članicama i drugim članicama Europskoga gospodarskog prostora putem nacionalnih okvira za interoperabilnost. Tim se okvirom javnim upravama nudi 47 konkretnih preporuka o tome kako poboljšati upravljanje aktivnostima u području interoperabilnosti, uspostaviti međuorganizacijske odnose, pojednostavniti postupke za podupiranje usluga koje su u potpunosti digitalne te osigurati da se postojećim i novim zakonodavstvom ne ugrožava rad na ostvarenju interoperabilnosti.
- (25) Uredba [nova Financijska uredba]¹¹ („Financijska uredba”) primjenjuje se na ovaj Program. Njome se utvrđuju pravila o izvršenju proračuna Unije, među ostalim i pravila o bespovratnim sredstvima, nagradama, javnoj nabavi, neizravnom izvršenju, financijskoj pomoći, financijskim instrumentima i proračunskim jamstvima.

¹⁰ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski okvir za interoperabilnost – strategija provedbe” (COM(2017) 134 final).

¹¹ [Čeka se upućivanje na Financijsku uredbu].

- (26) Konkretno, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹² te Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96¹³ Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) može provoditi administrativne istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu, kako bi se ustanovilo je li došlo do prijevара, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se šteti financijskim interesima Unije. U skladu s Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939¹⁴ Ured europskog javnog tužitelja („EPPO”) može provoditi istrage i kazneni progon za prijevара i druga kaznena djela kojima se šteti financijskim interesima Unije, kako je predviđeno u Direktivi (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁵. U skladu s Financijskom uredbom svaka osoba ili subjekt koji primaju sredstva Unije moraju u potpunosti surađivati u zaštiti financijskih interesa Unije, dodijeliti Komisiji, OLAF-u, EPPO-u i Europskom revizorskom sudu nužna prava i pristup te se pobrinuti da sve treće strane koje su uključene u izvršavanje sredstava Unije osiguraju jednakovrijedna prava.
- (27) Europske snage solidarnosti usmjerene su na mlade osobe u dobi od 18 do 30 godina, a za sudjelovanje u aktivnostima koje se nude u okviru Europskih snaga solidarnosti trebala bi biti potrebna prethodna prijava na portalu Europskih snaga solidarnosti.

¹² Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) (SL L 248, 18.9.2013., str. 1.).

¹³ Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevара i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).

¹⁴ Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1.).

¹⁵ Direktiva (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2017. o suzbijanju prijevара počinjenih protiv financijskih interesa Unije kaznenopravnim sredstvima (SL L 198, 28.7.2017., str. 29.).

- (28) Posebnu bi pozornost trebalo posvetiti osiguravanju da su aktivnosti koje se podupiru u okviru Europskih snaga solidarnosti dostupne svim mladim osobama, posebno onima u najnepovoljnijem položaju. U funkciji domaćina provodit će aktivnosti povezane s primanjem sudionika, uključujući organizaciju aktivnosti, savjetovanje i pružanje potpore sudionicima tijekom aktivnosti solidarnosti, prema potrebi. Slično tomu, zemlje sudionice trebale bi nastojati donijeti sve odgovarajuće mjere za uklanjanje pravnih i administrativnih prepreka pravilnom funkcioniranju Europskih snaga solidarnosti. Ako je to moguće, i ne dovodeći u pitanje schengensku pravnu stečevinu i pravo Unije o ulasku i boravku državljana trećih zemalja, time bi se trebali riješiti administrativni problemi koji otežavaju dobivanje viza i boravišnih dozvola te izdavanje europske kartice zdravstvenog osiguranja u slučaju prekograničnih aktivnosti unutar Europske unije.
- (29) Odražavajući važnost rješavanja pitanja klimatskih promjena u skladu s preuzetim obvezama Unije u cilju provedbe Pariškog sporazuma i Programa održivog razvoja do 2030. Ujedinjenih naroda, ovim će se Programom doprinijeti integriranju klimatske politike i ostvarenju općeg cilja od [25 %] proračunskih rashoda Unije za podupiranje klimatskih ciljeva. Relevantne mjere utvrdit će se tijekom pripreme i provedbe Programa te će se ponovno ocijeniti u kontekstu relevantnih evaluacija i revizije.
- (30) Ovom se Uredbom utvrđuje financijska omotnica za razdoblje 2021.–2027. koja za Europski parlament i Vijeće tijekom godišnjeg proračunskog postupka predstavlja primarni referentni iznos u smislu točke 17. Međuinstitucijskog sporazuma Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju¹⁶.

¹⁶ Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. (SL L 123, 12.5.2016., str. 1.).

- (31) Oblici financiranja i načini provedbe u skladu s ovom Uredbom odabiru se na temelju toga koliko je njima moguće postići posebne ciljeve mjera i ostvariti rezultate, uzimajući u obzir posebice troškove kontrola, administrativno opterećenje i očekivani rizik u pogledu neusklađenosti. U slučaju bespovratnih sredstava to uključuje uzimanje u obzir korištenja jednokratnih iznosa, paušalnih stopa i ljestvica jediničnih troškova.
- (32) Treće zemlje koje su članice Europskoga gospodarskog prostora (EGP) mogu sudjelovati u Programu u okviru suradnje uspostavljene Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru kojim se propisuje provedba programa Unije odlukom u skladu s tim sporazumom. Treće zemlje mogu sudjelovati i na temelju drugih pravnih instrumenata. Ovom bi se Uredbom nadležnom dužnosniku za ovjeravanje, Europskom uredu za borbu protiv prijevara (OLAF) te Europskom revizorskom sudu trebala dodijeliti nužna prava i pristup kako bi sveobuhvatno izvršavali svoje ovlasti. Potpuno sudjelovanje trećih zemalja u Programu trebalo bi biti podložno uvjetima iz posebnih sporazuma kojima je obuhvaćeno sudjelovanje predmetne treće zemlje u Programu. Štoviše, potpuno sudjelovanje podrazumijeva obvezu uspostavljanja nacionalne agencije i upravljanja nekim aktivnostima Programa na decentraliziranoj razini. Pojedinci i subjekti iz trećih zemalja koje nisu pridružene Programu trebali bi moći sudjelovati u nekim aktivnostima Programa, kako je utvrđeno u programu rada i pozivima na podnošenje prijedloga koje objavljuje Komisija.
- (33) Da bi se maksimalno povećao učinak Europskih snaga solidarnosti, potrebno je donijeti odredbe kako bi se zemljama sudionicama i drugim programima Unije omogućilo stavljanje na raspolaganje dodatnih sredstava u skladu s pravilima Europskih snaga solidarnosti.
- (34) U skladu s [člankom 88. nove Odluke Vijeća o pridruživanju prekomorskih zemalja ili područja]¹⁷ osobe i subjekti s boravištem odnosno poslovnim nastanom u prekomorskim zemljama i područjima ispunjavaju uvjete za financiranje, podložno pravilima i ciljevima Programa i mogućem režimu koji se primjenjuje na državu članicu s kojom su relevantna prekomorska zemlja ili područje povezani.

¹⁷ [Čeka se upućivanje na novu Odluku Vijeća o pridruživanju prekomorskih zemalja ili područja].

- (35) S obzirom na članak 349. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i u skladu s Komunikacijom Komisije „Jače i obnovljeno strateško partnerstvo s najudaljenijim regijama Unije”¹⁸ Programom bi se trebala uzeti u obzir posebna situacija tih regija. Poduzet će se mjere za povećanje sudjelovanja najudaljenijih regija u svim aktivnostima. Te će se mjere redovito pratiti i ocjenjivati.
- (36) U skladu s Financijskom uredbom Komisija bi trebala donijeti programe rada i o tome obavijestiti Europski parlament i Vijeće. U programu rada trebale bi se utvrditi mjere potrebne za njihovu provedbu u skladu s općim i posebnim ciljevima Programa, kriteriji za odabir i dodjelu bespovratnih sredstava te svi drugi potrebni elementi. Programi rada i sve njihove izmjene trebali bi se donijeti provedbenim aktima u skladu s postupkom ispitivanja.
- (37) U skladu sa stavcima 22. i 23. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. postoji potreba da se ovaj Program ocijeni na temelju informacija prikupljenih u skladu s posebnim zahtjevima praćenja, uz istodobno izbjegavanje prekomjernih propisa i administrativnog opterećenja, posebno u pogledu država članica. Ti zahtjevi trebali bi uključivati posebne, mjerljive i realne pokazatelje koji se mogu mjeriti tijekom vremena kako bi poslužili kao temelj za ocjenjivanje učinaka Programa na terenu.
- (38) Trebalo bi na europskoj, nacionalnoj i lokalnoj razini osigurati odgovarajuće informiranje, promidžbu i širenje informacija o mogućnostima i rezultatima aktivnosti koje se podupiru u okviru Programa. Posebnu bi pozornost trebalo posvetiti socijalnim poduzećima potičući ih da pruže potporu aktivnostima u okviru Europskih snaga solidarnosti. Aktivnosti informiranja, promidžbe i širenja informacija trebale bi se oslanjati na sva provedbena tijela Programa, uključujući, prema potrebi, uz potporu drugih ključnih dionika.

¹⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru, Odboru regija i Europskoj investicijskoj banci „Jače i obnovljeno strateško partnerstvo s najudaljenijim regijama EU-a” (COM(2017) 623 final).

- (39) Kako bi se uspješnije ostvarili ciljevi Programa, Komisija, nacionalna tijela i nacionalne agencije trebale bi, po mogućnosti, blisko surađivati i, prema potrebi, ostvarivati partnerstva s nevladinim organizacijama, organizacijama mladih i lokalnim dionicima sa stručnim znanjem u području aktivnosti solidarnosti.
- (40) Kako bi se osigurala veća učinkovitost u komuniciranju sa širom javnosti te veće sinergije između komunikacijskih aktivnosti na inicijativu Komisije, sredstva dodijeljena za komunikacijske aktivnosti u skladu s ovom Uredbom trebala bi doprinijeti i financiranju institucijskog priopćavanja političkih prioriteta Unije, ako su oni povezani s općim ciljem ove Uredbe.
- (41) Kako bi se osigurala učinkovita i djelotvorna provedba ove Uredbe, Programom bi se trebali u najvećoj mogućoj mjeri iskoristiti postojeći mehanizmi upravljanja. Sveukupnu provedbu Programa stoga bi trebalo povjeriti postojećim strukturama, odnosno Komisiji i nacionalnim agencijama imenovanima za upravljanje mjerama iz poglavlja III. [nove Uredbe o programu Erasmus], dok bi djelovanjima iz poglavlja IV. Programa uglavnom trebalo upravljati izravno. Komisija bi se o provedbi Europskih snaga solidarnosti trebala redovito savjetovati s ključnim dionicima, uključujući organizacije sudionice.
- (42) Kako bi se osiguralo dobro financijsko upravljanje i pravna sigurnost u svakoj zemlji sudionici, svako nacionalno tijelo trebalo bi imenovati neovisno revizorsko tijelo. Ako je izvedivo, i kako bi se učinkovitost povećala na najveću moguću mjeru, neovisno revizorsko tijelo moglo bi biti isto kao ono imenovano za mjere iz poglavlja III. [nove Uredbe o programu Erasmus].

- (43) Države članice trebale bi nastojati donijeti sve odgovarajuće mjere kako bi otklonile pravne i administrativne prepreke za pravilno funkcioniranje Programa. Ako je moguće, i ne dovodeći u pitanje pravo Unije o ulasku i boravku državljana trećih zemalja, to uključuje rješavanje problema koji otežavaju dobivanje viza i boravišnih dozvola. U skladu s Direktivom (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁹ države članice potiču se da uspostave ubrzane postupke prihvata.
- (44) Sustavom za izvješćivanje o uspješnosti trebalo bi se osigurati da se podaci za praćenje provedbe i evaluaciju programa prikupljaju djelotvorno, učinkovito i pravodobno te na odgovarajućoj razini preciznosti. Ti bi se podaci Komisiji trebali dostaviti na način koji je u skladu s relevantnim propisima o zaštiti podataka.
- (45) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća²⁰.
- (46) Kako bi se pojednostavnili zahtjevi za korisnike, potrebno je u najvećoj mogućoj mjeri upotrebljavati jednokratne iznose, jedinične troškove i paušalno financiranje. U pojednostavnjenim bespovratnim sredstvima za potporu mjerama mobilnosti u okviru Programa, kako ih je definirala Komisija, trebali bi se uzeti u obzir troškovi života i boravka u zemlji domaćinu. U skladu s nacionalnim pravom, države članice također bi trebalo poticati da izuzmu ta bespovratna sredstva iz svih poreza i socijalnih doprinosa. Isto izuzeće trebalo bi se primjenjivati na javne ili privatne subjekte koji dodjeljuju takvu financijsku potporu predmetnim pojedincima.

¹⁹ Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (SL L 132, 21.5.2016., str. 21.).

²⁰ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13).

- (47) U skladu s Financijskom uredbom, Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2988/95²¹, Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 i Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939, financijski interesi Unije trebaju se štititi razmjernim mjerama, među ostalim i sprečavanjem, otkrivanjem, ispravljanjem i istragom nepravilnosti, uključujući prijevare, povrat izgubljenih, pogrešno plaćenih ili nepravilno upotrijebljenih sredstava, te, prema potrebi, izricanjem administrativnih sankcija. Radi preispitivanja i/ili nadopunjavanja pokazatelja uspješnosti Programa, ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije trebalo bi dodijeliti Komisiji. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Konkretno, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

²¹ Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL L 312, 23.12.1995., str. 1.).

- (48) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i načela posebno priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima²². Konkretno, ovom se Uredbom nastoji osigurati potpuno poštovanje prava na ravnopravnost muškaraca i žena te prava na nediskriminaciju na temelju spola, rasnog ili etničkog podrijetla, vjere ili uvjerenja, invaliditeta, dobi ili spolne orijentacije te promicati primjena članaka 21. i 23. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.
- (49) Horizontalna financijska pravila koja donose Europski parlament i Vijeće na temelju članka 322. Ugovora o funkcioniranju Europske unije primjenjuju se na ovu Uredbu. Ta su pravila utvrđena u Financijskoj uredbi i njima se posebice utvrđuje postupak za donošenje i izvršenje proračuna bespovratnim sredstvima, javnom nabavom, nagradama i neizravnim izvršenjem te se propisuje provjera odgovornosti financijskih izvršitelja. [Pravila donesena na temelju članka 322. Ugovora o funkcioniranju Europske unije odnose se i na zaštitu proračuna Unije u slučaju općih nedostataka u pogledu vladavine prava u državama članicama, s obzirom na to da je vladavina prava ključan preduvjet za dobro financijsko upravljanje i djelotvorno financiranje Unije.]
- (50) S obzirom na to da cilj ove Uredbe, to jest povećanje sudjelovanja mladih i organizacija u dostupnim i visokokvalitetnim aktivnostima solidarnosti, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog njegova opsega i učinaka taj cilj može bolje ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

²² Povelja Europske unije o temeljnim pravima (SL C 326, 26.10.2012., str. 391.).

- (51) [Uredbu o Europskim snagama solidarnosti] trebalo bi staviti izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2021.
- (52) Kako bi se osigurao kontinuitet financijske potpore koja se pruža u okviru Programa, ova bi se Uredba trebala primjenjivati od 1. siječnja 2021.,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

1. Ovom se Uredbom uspostavlja program Europske snage solidarnosti („Program”), kojim se utvrđuju dva područja djelovanja:

- (a) sudjelovanje mladih u aktivnostima solidarnosti usmjerenima na društvene izazove i
- (b) sudjelovanje mladih u aktivnostima solidarnosti povezanim s humanitarnom pomoći (Europsko volontersko tijelo za humanitarnu pomoć).

2. Ovom Uredbom određuju se ciljevi Programa, proračun za razdoblje 2021. – 2027., oblici financiranja koje osigurava Unija i pravila za osiguravanje tog financiranja.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „aktivnost solidarnosti” znači visokokvalitetna privremena aktivnost kojom se doprinosi ciljevima Europskih snaga solidarnosti, a može obuhvaćati volontiranje, pripravništvo, zaposlenje, projekte u području solidarnosti i aktivnosti umrežavanja u različitim područjima, uključujući one iz točke 13., uz ostvarivanje europske dodane vrijednosti te usklađenosti sa zdravstvenim i sigurnosnim propisima te propisima za zaštitu;

- (2) „registrirani kandidat” znači pojedinac star između 17 i 30 godina, koji zakonito boravi u zemlji sudionici i koji se registrirao na portalu Europskih snaga solidarnosti kako bi izrazio interes za sudjelovanje u aktivnosti solidarnosti, ali još ne sudjeluje u takvoj aktivnosti;
- (3) „sudionik” znači pojedinac star između 18 i 30 godina koji zakonito boravi u zemlji sudionici, registrirao se na portalu Europskih snaga solidarnosti i sudjeluje u aktivnosti solidarnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti;
- (4) „mladi s manje mogućnosti” znači osobe koje nailaze na prepreke koje im onemogućuju pristup mogućnostima u okviru Programa zbog gospodarskih, socijalnih, kulturnih, geografskih ili zdravstvenih razloga, ili zbog razloga kao što su invaliditet i poteškoće u učenju; ili kojima prijeti opasnost od diskriminacije na temelju jednog od razloga utvrđenih u članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima;
- (5) „organizacija sudionica” znači svaki javni ili privatni subjekt, koji ostvaruje ili ne ostvaruje profit, bilo lokalni, regionalni, nacionalni ili međunarodni, kojem je dodijeljena oznaka kvalitete Europskih snaga solidarnosti;
- (6) „volontiranje” znači aktivnost solidarnosti koja se odvija kao dobrovoljna neplaćena aktivnost u trajanju do 12 mjeseci;
- (7) „pripravništvo” znači aktivnost solidarnosti u trajanju od dva mjeseca do šest mjeseci koja se može produljiti jednom i ukupno trajati najviše 12 mjeseci te koju nudi i plaća organizacija sudionica koja je domaćin sudioniku Europskih snaga solidarnosti;
- (8) „zaposlenje” znači aktivnost solidarnosti u trajanju od **tri** mjeseca do 12 mjeseci koju plaća organizacija sudionica koja zapošljava sudionika Europskih snaga solidarnosti;
- (9) „projekt u području solidarnosti” znači neplaćena aktivnost solidarnosti u trajanju do 12 mjeseci koju provode skupine od najmanje pet sudionika Europskih snaga solidarnosti radi rješavanja ključnih izazova u vlastitim zajednicama i u kojoj se jasno očituje europska dodana vrijednost;

- (10) „oznaka kvalitete” znači certifikat dodijeljen organizaciji sudionici koja je voljna osigurati aktivnosti solidarnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti, u ulozi domaćina i/ili pružanjem potpore;
- (11) „resursni centri Europskih snaga solidarnosti” znači dodatne funkcije koje izvršavaju imenovane nacionalne agencije za potporu razvoju, provedbi i kvaliteti aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti te za utvrđivanje kompetencija koje sudionici stječu svojim aktivnostima solidarnosti;
- (11a) „portal Europskih snaga solidarnosti” znači interaktivni internetski alat, na svim službenim jezicima Unije, kojim upravlja Komisija i koji pruža odgovarajuće internetske usluge za podupiranje kvalitetne provedbe Europskih snaga solidarnosti i nadopunjuje aktivnosti organizacija sudionika, uključujući pružanje informacija o Europskim snagama solidarnosti, registraciju sudionika, pretraživanje sudionika, oglašavanje i pretraživanje aktivnosti solidarnosti, pretraživanje potencijalnih partnera na projektima, podupiranje uspostave kontakata i ponuda aktivnosti solidarnosti, osposobljavanje, komunikaciju i aktivnosti umrežavanja, informiranje i obavješćivanje o mogućnostima, pružanje mehanizma za povratne informacije o kvaliteti aktivnosti solidarnosti te druga relevantna događanja povezana s Europskim snagama solidarnosti;
- (12) „alati Unije za transparentnost i priznavanje” znači instrumenti koji pomažu dionicima da razumiju, cijene i, prema potrebi, priznaju ishode učenja stečene neformalnim i informalnim putem diljem Unije. Po završetku aktivnosti svi će sudionici primiti potvrdu u kojoj se navode ishodi učenja i vještine razvijene tijekom njihovih aktivnosti, primjerice Youthpass ili Europass;

- (13) „aktivnost humanitarne pomoći” znači aktivnost kojom se nakon krize dugoročno podupiru operacije humanitarne pomoći u trećim zemljama kojima je svrha pružanje hitne pomoći na osnovi potreba, usmjerene na očuvanje života, sprečavanje i olakšavanje ljudske patnje i očuvanje ljudskog dostojanstva u izvanrednim okolnostima povezanim s katastrofama prouzrokovanim ljudskim djelovanjem ili prirodnim katastrofama, uključujući operacije potpore, humanitarne pomoći i zaštite tijekom humanitarnih kriza ili poslije njih, mjere potpore kako bi se osigurao pristup osobama kojima je potrebna pomoć i omogućio slobodan protok pomoći, kao i mjere za jačanje pripravnosti na katastrofe i smanjenje rizika od katastrofa te za povezivanje pomoći, obnove i razvoja, te se podupire davanje doprinosa jačanju otpornosti i sposobnosti za suočavanje s krizama i oporavak od njih;
- (14) „treća zemlja” znači zemlja koja nije članica Unije;
- (15) „treća zemlja pridružena Programu” znači treća zemlja koja je stranka sporazuma s Unijom na temelju kojeg može sudjelovati u Programu te koja ispunjava sve obveze utvrđene u ovoj Uredbi u vezi s državama članicama;
- (16) „treća zemlja koja nije pridružena Programu” znači treća zemlja koja u Programu ne sudjeluje u potpunosti, ali čiji pravni subjekti iznimno mogu imati korist od Programa u propisno opravdanim slučajevima u interesu Unije.

Članak 3.

Ciljevi Programa

1. Opći je cilj Programa povećati sudjelovanje mladih i organizacija u dostupnim i visokokvalitetnim aktivnostima solidarnosti kao sredstvu za doprinos jačanju kohezije, solidarnosti i demokracije u Uniji i u inozemstvu, istodobno odgovarajući na društvene i humanitarne izazove na terenu, uz posebno zalaganje u području promicanja socijalne uključenosti.

2. Posebni je cilj Programa pružiti mladima, posebno onima s manje mogućnosti, lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti u Europi i u inozemstvu uz istodobno unapređenje i odgovarajuće vrednovanje njihovih kompetencija te olakšavanje njihove zapošljivosti i prelaska na tržište rada.
3. Ciljevi Programa provode se u okviru sljedećih potprograma:
 - (a) sudjelovanje mladih u aktivnostima solidarnosti usmjerenima na društvene izazove kako je navedeno u članku 6.;
 - (b) sudjelovanje mladih u aktivnostima solidarnosti povezanim s humanitarnom pomoći (Europsko volontersko tijelo za humanitarnu pomoć) kako je navedeno u članku 10.

POGLAVLJE II.

MJERE EUROPSKIH SNAGA SOLIDARNOSTI

Članak 4.

Mjere Europskih snaga solidarnosti

1. Za ostvarenje ciljeva Programa utvrđenih u članku 3. provode se sljedeće vrste aktivnosti:
 - (a) volontiranje, kako je navedeno u člancima 7. i 11.;
 - (b) pripravništvo i zaposlenje, kako je navedeno u članku 8.;
 - (c) projekti u području solidarnosti, kako je navedeno u članku 9.;
 - (d) aktivnosti umrežavanja, kako je navedeno u članku 5.;
 - (e) mjere u pogledu kvalitete i potpore, kako je navedeno u članku 5.

2. Programom se podržavaju aktivnosti solidarnosti u kojima se jasno očituje europska dodana vrijednost, primjerice putem:
 - (a) njihova transnacionalnog karaktera, posebice s obzirom na mobilnost u svrhu učenja i suradnju;
 - (b) njihove sposobnosti da nadopune druge programe i politike na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini te na razini Unije i međunarodnoj razini;
 - (c) njihove europske dimenzije u pogledu tema, ciljeva, pristupa, očekivanih ishoda i drugih aspekata tih aktivnosti solidarnosti;
 - (d) njihova pristupa prema kojem treba uključiti mlade različitog podrijetla;
 - (e) njihova doprinosa djelotvornoj uporabi alata Unije za transparentnost i priznavanje.
3. Te aktivnosti solidarnosti provode se u skladu s posebnim zahtjevima za svaku vrstu aktivnosti koja se provodi u okviru Programa kako je navedeno u člancima 5., 7. 8., 9. i 11. te s primjenjivim regulatornim okvirima zemalja sudionica.
4. Upućivanja na Europsku volontersku službu u zakonodavstvu Unije tumačit će se kao da uključuju aktivnosti volontiranja u skladu s Uredbom 1288/2013 i ovom Uredbom.

Članak 5.

Mjere zajedničke za oba potprograma

1. Aktivnosti umrežavanja, kako je navedeno u članku 4. stavku 1. točki (d), aktivnosti su unutar zemlje ili prekogranične aktivnosti usmjerene na sljedeće:
 - (a) jačanje kapaciteta organizacija sudionica za ponudu kvalitetnih projekata sve većem broju sudionika Europskih snaga solidarnosti;
 - (b) privlačenje novih sudionika, i mladih osoba i organizacija sudionica;
 - (c) pružanje prilika za davanje povratnih informacija o aktivnostima solidarnosti i
 - (d) razmjenu iskustava i doprinos jačanju osjećaja pripadnosti među pojedincima i subjektima koji sudjeluju u Europskim snagama solidarnosti čime se podupire njihov širi pozitivan učinak.
2. Mjere u pogledu kvalitete i potpore, kako je navedeno u članku 4. stavku 1. točki (e), obuhvaćaju:
 - (a) mjere usmjerene na osiguranje kvalitete i pristupačnosti volontiranja, pripravnništva ili zaposlenja, uključujući osposobljavanje, jezičnu potporu, dopunsko osiguranje, potporu prije ili poslije aktivnosti solidarnosti, dodatnu uporabu Youthpassa u kojem se utvrđuju i dokumentiraju kompetencije koje su sudionici stekli tijekom aktivnosti solidarnosti, izgradnju kapaciteta te administrativnu potporu za organizacije sudionice;
 - (b) razvoj i održavanje oznake kvalitete za subjekte koji su spremni pružati aktivnosti solidarnosti za Europske snage solidarnosti;
 - (c) aktivnosti resursnih centara Europskih snaga solidarnosti za potporu i poboljšanje kvalitete provedbe mjera Europskih snaga solidarnosti i poboljšanje vrednovanja njihovih rezultata;

- (d) uspostava, održavanje i ažuriranje portala Europskih snaga solidarnosti te drugih relevantnih internetskih usluga i potrebnih sustava informatičke potpore i internetskih alata.

POGLAVLJE III.

SUDJELOVANJE MLADIH U AKTIVNOSTIMA SOLIDARNOSTI USMJERENIMA NA DRUŠTVENE IZAZOVE

Članak 6.

Svrha i vrste djelovanja

1. Aktivnosti koje se provode u okviru potprograma „sudjelovanje mladih u aktivnostima solidarnosti usmjerenima na društvene izazove” osobito doprinose jačanju kohezije, solidarnosti i demokracije u Uniji i u inozemstvu te istodobno odgovaraju na društvene izazove, uz posebno zalaganje u području promicanja socijalne uključenosti.
2. U okviru tog potprograma podržavaju se aktivnosti navedene u članku 4. stavku 1. točkama (a), (b), (c), (d) i (e) upotrebljavajući sljedeće mjere:
 - (a) volontiranje, kako je navedeno u članku 7.;
 - (b) pripravništvo i zaposlenje, kako je navedeno u članku 8.;
 - (c) projekti u području solidarnosti, kako je navedeno u članku 9.;
 - (d) aktivnosti umrežavanja za pojedince i organizacije koji sudjeluju u tom potprogramu u skladu s člankom 5.;
 - (e) mjere u pogledu kvalitete i potpore u skladu s člankom 5.

Članak 7.

Volontiranje u aktivnostima solidarnosti

1. Volontiranje, kako je navedeno u članku 4. stavku 1. točki (a), uključuje element učenja i osposobljavanja, ne zamjenjuje pripravništvo ili zaposlenje, ne smije se izjednačiti s radnim odnosom te se temelji na pisanom ugovoru o volontiranju.
2. Volontiranje se može odvijati u zemlji koja nije zemlja boravišta sudionika (prekogranično) ili u zemlji boravišta sudionika (unutar zemlje).

Članak 8.

Pripravništvo i zaposlenje

1. Pripravništvo, kako je navedeno u članku 4. stavku 1. točki (b), temelji se na pisanom ugovoru o pripravništvu u skladu s primjenjivim regulatornim okvirom zemlje u kojoj se pripravništvo odvija, kako je primjereno, i uzimajući u obzir načela kvalitativnog okvira za pripravništvo (2014/C 88/01). Pripravništvo ne zamjenjuje zaposlenje.
2. Zaposlenje, kako je navedeno u članku 4. stavku 1. točki (b), temelji se na ugovoru o radu u skladu s nacionalnim regulatornim okvirom zemlje sudionice u kojoj se obavlja rad. Financijska potpora organizacijama sudionicama koje nude zaposlenje ne može trajati dulje od 12 mjeseci ako je ugovor o radu sklopljen na dulje od 12 mjeseci.
3. Pripravništvo i zaposlenje uključuju element učenja i osposobljavanja.
4. Pripravništvo i zaposlenje mogu se odvijati u zemlji koja nije zemlja boravišta sudionika (prekogranično) ili u zemlji boravišta sudionika (unutar zemlje).

Članak 9.

Projekti u području solidarnosti

Projekt u području solidarnosti, kako je navedeno u članku 4. stavku 1. točki (c), ne zamjenjuje pripravništvo i/ili zaposlenje.

POGLAVLJE IV.

EUROPSKO VOLONTERSKO TIJELO ZA HUMANITARNU POMOĆ

Članak 10.

Svrha i vrste djelovanja

1. Aktivnosti koje se provode u okviru potprograma „Europsko volontersko tijelo za humanitarnu pomoć” osobito doprinose pružanju humanitarne pomoći na osnovi potreba, usmjerene na očuvanje života, sprečavanje ili olakšavanje ljudske patnje i očuvanje ljudskog dostojanstva te jačanju kapaciteta i otpornosti ugroženih zajednica ili zajednica pogođenih katastrofom.
2. Mjere u okviru ovog poglavlja provode se u skladu s načelima humanosti, neutralnosti, nepristranosti i neovisnosti humanitarne pomoći.
3. U okviru potprograma podržavaju se aktivnosti navedene u članku 4. stavku 1. točkama (a), (d) i (e) upotrebljavajući sljedeće mjere:
 - (a) volontiranje, kako je navedeno u članku 11.;
 - (b) aktivnosti umrežavanja za pojedince i organizacije koji sudjeluju u tom potprogramu u skladu s člankom 5.;
 - (c) mjere u pogledu kvalitete i potpore u skladu s člankom 5., a posebno mjere kojima se osigurava sigurnost i zaštita sudionika.

Članak 11.

Volontiranje u svrhu potpore operacijama humanitarne pomoći

4. Volontiranje u svrhu potpore operacijama humanitarne pomoći, kako je navedeno u članku 4. stavku 1. točki (a), uključuje element učenja i osposobljavanja, ne zamjenjuje pripravništvo ili zaposlenje te se temelji na pisanom ugovoru o volontiranju.
5. Volontiranje u okviru tog potprograma može se odvijati samo u tim regijama trećih zemalja:
 - (a) u kojima se provode aktivnosti i operacije humanitarne pomoći; i
 - (b) u kojima nema međunarodnog ili nemeđunarodnog oružanog sukoba.

POGLAVLJE V.

FINANCIJSKE ODREDBE

Članak 12.

Proračun

1. Financijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje 2021. – 2027. iznosi [1 260 000 000 EUR u tekućim cijenama].
 - 1.a (novo) Uz najvišu razinu od 20 % za aktivnosti unutar zemlje financijska potpora za djelovanja iz članka 4. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) jest
 - okvirno 86 % za volontiranje iz članka 7. i projekte u području solidarnosti,
 - okvirno 8 % za pripravništva ili poslove, ili oboje, i
 - najviše 6 % za volontiranje iz članka 11.
2. Iznos naveden u stavku 1. može se upotrijebiti za tehničku i administrativnu pomoć za provedbu Programa, kao što su aktivnosti pripreme, praćenja, kontrole, revizije i evaluacije koje uključuju korporativne sustave informacijske tehnologije.

3. Ne dovodeći u pitanje Financijsku uredbu, rashodi za djelovanja koji proizlaze iz projekata uključenih u prvi program rada mogu biti prihvatljivi od 1. siječnja 2021.
4. [Sredstva dodijeljena državama članicama na temelju podijeljenog upravljanja mogu se, na njihov zahtjev, prenijeti u Program. Komisija ta sredstva izravno izvršava u skladu s [člankom 62. stavkom 1. točkom (a)] Financijske uredbe ili neizravno u skladu s [točkom (c) tog članka]. Ako je to moguće, ta se sredstva upotrebljavaju u korist predmetne države članice.]

Članak 13.

Oblici financiranja EU-a i načini provedbe

1. Program se provodi na dosljedan način u okviru izravnog upravljanja u skladu s Financijskom uredbom i neizravnog upravljanja s tijelima navedenima u članku [62. stavku 1. točki (c)] Financijske uredbe.
2. Programom se može omogućiti financiranje u bilo kojem obliku navedenom u Financijskoj uredbi, posebice u obliku bespovratnih sredstava, nagrada i javne nabave.
3. Doprinosima mehanizmu uzajamnog osiguranja mogu se pokriti rizici povezani s povratom sredstava koje primatelji duguju te se smatraju dostatnim jamstvom u okviru Financijske uredbe. Primjenjuju se odredbe iz [članka X.] Uredbe XXX [*iduće Uredbe o Jamstvenom fondu*].
4. U pogledu odabira u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja članovi komisije za evaluaciju mogu biti vanjski stručnjaci.

POGLAVLJE VI.

SUDJELOVANJE U EUROPSKIM SNAGAMA SOLIDARNOSTI

Članak 14.

Zemlje sudionice

1. Volontiranje, pripravništvo, zaposlenje, projekti u području solidarnosti, aktivnosti umrežavanja te mjere u pogledu kvalitete i potpore, kako su navedeni u člancima 5., 7., 8., 9. i 11., otvoreni su za sudjelovanje državama članicama te prekomorskim zemljama i područjima.
2. U volontiranju, aktivnostima umrežavanja te mjerama u pogledu kvalitete i potpore, kako su navedeni u člancima 5. i 7., također mogu sudjelovati:
 - (a) članice Europskog udruženja za slobodnu trgovinu koje su članice Europskog gospodarskog prostora (EGP) u skladu s uvjetima utvrđenima u Sporazumu o Europskom gospodarskom prostoru;
 - (b) zemlje pristupnice, zemlje kandidatkinje i potencijalni kandidati u skladu s općim načelima i općim uvjetima sudjelovanja tih zemalja u programima Unije uspostavljenima u odgovarajućim okvirnim sporazumima i odlukama Vijeća za pridruživanje ili sličnim ugovorima te u skladu s posebnim uvjetima utvrđenima u sporazumima između Unije i tih zemalja;
 - (c) zemlje na koje se odnosi europska politika susjedstva u skladu s općim načelima i općim uvjetima sudjelovanja tih zemalja u programima Unije uspostavljenima u odgovarajućim okvirnim sporazumima i odlukama Vijeća o pridruživanju ili sličnim ugovorima te u skladu s posebnim uvjetima utvrđenima u sporazumima između Unije i tih zemalja;

- (d) [druge treće zemlje u skladu s uvjetima iz posebnog sporazuma o sudjelovanju određene treće zemlje u bilo kojem programu Unije ako se tim sporazumom:
- jamči pravedna ravnoteža u smislu doprinosa te treće zemlje i koristi koje ostvaruje sudjelovanjem u programima Unije,
 - utvrđuju uvjeti sudjelovanja u programima, uključujući obračun financijskih doprinosa pojedinačnim programima i administrativnih troškova tih programa. Ti doprinosi smatraju se namjenskim prihodima u skladu s člankom [21. stavkom 5.] Financijske uredbe,
 - trećoj zemlji ne dodjeljuje ovlast za odlučivanje o programu,
 - jamči da Unija ima pravo osigurati dobro financijsko upravljanje i štititi svoje financijske interese.]
3. Zemlje iz stavka 2. sudjeluju u potpunosti u Programu samo ako ispunjavaju sve obveze koje su ovom Uredbom utvrđene za države članice.
4. Volontiranje i aktivnosti umrežavanja iz članaka 5. i 7. mogu biti otvoreni za sudjelovanje bilo kojoj trećoj zemlji koja nije pridružena Programu, osobito zemljama u susjedstvu.

Članak 15.

Sudjelovanje pojedinaca

1. Mladi u dobi od 17 do 30 godina koji su voljni sudjelovati u Europskim snagama solidarnosti dužni su registrirati se na portalu Europskih snaga solidarnosti ili primaju podršku da to učine. Međutim, u trenutku početka volontiranja, pripravnništva, rada ili projekta u području solidarnosti mlada osoba mora imati najmanje 18 godina, a najviše 30.
2. (novo) Pri provedbi ove Uredbe Komisija, države članice i druge zemlje sudionice osiguravaju poduzimanje specifičnih i djelotvornih mjera za promicanje socijalne uključenosti i jednakih uvjeta u pogledu pristupa, posebno u pogledu sudjelovanja mladih s manje mogućnosti.

Članak 16.

Organizacije sudionice

1. Europske snage solidarnosti otvorene su za sudjelovanje javnih ili privatnih subjekata i međunarodnih organizacija, koji ostvaruju ili ne ostvaruju profit, uz uvjet da im je dodijeljena oznaka kvalitete Europskih snaga solidarnosti.
2. Zahtjev subjekta da postane organizacija sudionica Europskih snaga solidarnosti procjenjuje nadležno provedbeno tijelo Europskih snaga solidarnosti na temelju načela jednakog postupanja; jednakih mogućnosti i nediskriminacije; izbjegavanja situacije da su sudionici zamjena za stalno zaposlene radnike; pružanja visokokvalitetnih aktivnosti s dimenzijom učenja i naglaskom na osobni, društveno-obrazovni i stručni razvoj; primjerenih mehanizama osposobljavanja, rada i volontiranja; sigurnog okruženja i pristojnih uvjeta; i načela zabrane ostvarivanja dobiti u skladu s Financijskom uredbom. Navedenim se načelima potvrđuje jesu li aktivnosti određenog subjekta u skladu sa zahtjevima Europskih snaga solidarnosti.

3. Kao rezultat procjene subjektu može biti dodijeljena oznaka kvalitete Europskih snaga solidarnosti. Stečena oznaka periodično se ponovno procjenjuje te se može i opozvati.
4. Svakom subjektu koji je dobio oznaku kvalitete Europskih snaga solidarnosti omogućuje se pristup portalu Europskih snaga solidarnosti kao domaćinu i/ili u ulozi pružanja potpore ili u obje uloge te će moći davati ponude registriranim kandidatima za aktivnosti solidarnosti.
5. Oznaka kvalitete Europskih snaga solidarnosti ne znači automatsko financiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti.
6. Aktivnosti solidarnosti i s njima povezane mjere u pogledu kvalitete i potpore koje nudi organizacija sudionica mogu se financirati u okviru Europskih snaga solidarnosti ili iz drugih izvora financiranja koji ne ovise o proračunu Unije.
7. Za organizacije koje sudjeluju u aktivnostima navedenima u članku 11. prioritet su sigurnost i zaštita volontera.

Članak 17.

Pristup financiranju Europskih snaga solidarnosti

Svaki javni ili privatni subjekt s poslovnim nastanom u zemlji sudionici te međunarodne organizacije mogu se prijaviti za financiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti. U slučaju aktivnosti iz članaka 7., 8. i 11. organizacija sudionica mora steći oznaku kvalitete kao preduvjet za financiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti. Kad je riječ o projektima u području solidarnosti iz članka 9., i fizičke osobe mogu se prijaviti za financiranje u ime neformalnih skupina sudionika Europskih snaga solidarnosti.

POGLAVLJE VII.

PLANIRANJE, PRAĆENJE I EVALUACIJA

Članak 18.

Program rada

Program se provodi prema programima rada iz [članka 110.] Financijske uredbe. Usto, u programu rada navodi se iznos dodijeljen svakoj mjeri i raspodjela sredstava među državama članicama i trećim zemljama pridruženima Programu za mjere kojima treba upravljati nacionalna agencija. Komisija provedbenim aktom donosi program rada. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 30.

Članak 19.

Praćenje i izvješćivanje

1. Pokazatelji za izvješćivanje o napretku Programa prema ostvarivanju općih i posebnih ciljeva iz članka 3. navedeni su u Prilogu.
2. Kako bi osigurala djelotvornu procjenu napretka Programa prema ostvarivanju ciljeva, Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 29. radi izmjene Priloga kako bi se revidirali ili dopunili pokazatelji ako se to smatra potrebnim te radi dopune ove Uredbe odredbama o uspostavi okvira za praćenje i evaluaciju.
3. Sustavom za izvješćivanje o uspješnosti osigurava se da korisnici financijskih sredstava Unije djelotvorno, učinkovito i pravodobno prikupljaju podatke za praćenje provedbe i evaluacije Programa te da su prikupljeni podaci u odgovarajućoj mjeri detaljni u smislu članka [2. stavka 5.] Financijske uredbe. U tu se svrhu za korisnike sredstava Unije i države članice uvode razmjerni zahtjevi u pogledu izvješćivanja.

Članak 20.

Evaluacija

1. Evaluacije se provode pravodobno kako bi se njihovi rezultati uzeli u obzir tijekom postupka odlučivanja.
2. Privremena evaluacija Programa provodi se nakon što bude dostupno dovoljno informacija o njegovoj provedbi, a najkasnije četiri godine nakon početka provedbe Programa [, do 31. prosinca 2024]. Njoj se prilaže i konačna evaluacija prethodnog programa.
3. Ne dovodeći u pitanje zahtjeve iz poglavlja IX. i obveze nacionalnih agencija iz članka 23., države članice do 30. travnja 2024. Komisiji podnose izvješće o provedbi i učinku Programa na svojim državnim područjima.
4. Na kraju provedbe Programa, a najkasnije četiri godine nakon završetka razdoblja navedenog u članku 1., Komisija provodi konačnu evaluaciju rezultata i učinka Programa.
5. Komisija dostavlja rezultate evaluacija i svoje primjedbe Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija.

POGLAVLJE VIII.

INFORMIRANJE, PRIOPĆAVANJE I ŠIRENJE INFORMACIJA

Članak 21.

Informiranje, priopćavanje i širenje informacija

1. Korisnici sredstava Unije priznaju porijeklo i jamče vidljivost financiranja Unije, posebice pri promicanju djelovanja i njihovih rezultata, pružajući usklađene, učinkovite i proporcionalne ciljne informacije različitoj publici, uključujući medije i javnost.
2. Komisija provodi aktivnosti obavješćivanja i priopćivanja u pogledu Programa, mjera i rezultata. Financijska sredstva dodijeljena Programu doprinose i institucijskom priopćavanju političkih prioriteta Unije ako se odnose na ciljeve navedene u članku 3
3. Nacionalne agencije razrađuju dosljednu strategiju u pogledu učinkovitog informiranja te širenja i iskorištavanja rezultata aktivnosti koje se podupiru mjerama kojima upravljaju u okviru Programa, pomažu Komisiji u općoj zadaći širenja informacija u pogledu Programa, uključujući informacije u pogledu mjera i aktivnosti kojima se upravlja na nacionalnoj razini i na razini Unije, i njegovih rezultata, te izvješćuju odgovarajuće ciljne skupine o mjerama i aktivnostima koje se poduzimaju u njihovoj zemlji.

POGLAVLJE IX.

SUSTAV UPRAVLJANJA I REVIZIJE

Članak 22.

Nacionalno tijelo

U svakoj zemlji koja sudjeluje u Europskim snagama solidarnosti nacionalna tijela imenovana za upravljanje mjerama iz poglavlja III. [nove Uredbe o programu Erasmus] djeluju i kao nacionalna tijela u okviru Europskih snaga solidarnosti. Članak 23. stavci 1., 2., 6., 7., 9., 10., 11., 12., 13. i 14. [nove Uredbe o programu Erasmus] po analogiji primjenjuju se na Europske snage solidarnosti.

Članak 23.

Nacionalna agencija

1. U svakoj zemlji koja sudjeluje u Europskim snagama solidarnosti nacionalne agencije imenovane za upravljanje mjerama iz poglavlja III. [nove Uredbe o programu Erasmus] u svojim zemljama djeluju i kao nacionalne agencije u okviru Europskih snaga solidarnosti. Članak 24. stavci 1., 2., 3., 4., 5. 6. i 7. [nove Uredbe o programu Erasmus] po analogiji se primjenjuju na Europske snage solidarnosti.
2. [nove Uredbe o programu Erasmus] nacionalna agencija nadležna je i za upravljanje svim fazama cjelokupnog projekta u pogledu mjera Europskih snaga solidarnosti koje su navedene u provedbenim aktima iz članka 18., u skladu s [člankom 62.stavkom 1. točkom (c) podtočkama v. i vi.] Financijske uredbe.
3. Ako za neku od zemalja iz članka 14. stavka 2. ove Uredbe nije imenovana nacionalna agencija, ona će biti osnovana u skladu s člankom 24. stavcima 1., 2. 3., 4., 5. 6. i 7. [nove Uredbe o programu Erasmus].

Članak 24.

Europska komisija

1. Pravila kojima se uređuje odnos između Komisije i nacionalne agencije utvrđuju se, u skladu s pravilima iz članka 24. [nove Uredbe o programu Erasmus], u pisanom dokumentu:
 - (a) u kojem se određuju standardi unutarnje kontrole za predmetnu nacionalnu agenciju i pravila prema kojima nacionalna agencija upravlja sredstvima Unije koja se dodjeljuju u obliku bespovratnih sredstava;
 - (b) koji uključuje program rada nacionalne agencije koji sadržava upravljačke zadatke nacionalne agencije kojoj je dodijeljena pomoć Unije;
 - (c) u kojem se određuju obveze nacionalne agencije u vezi s izvješćivanjem.
2. Komisija nacionalnoj agenciji svake godine stavlja na raspolaganje sljedeća sredstva:
 - (a) sredstva za dodjelu bespovratnih sredstava u predmetnoj zemlji sudionici za mjere Europskih snaga solidarnosti kojima upravlja nacionalna agencija;
 - (b) financijski doprinos za potporu upravljačkim zadacima nacionalne agencije definiran u skladu s člankom 25. stavkom 3. točkom (b) [nove Uredbe o programu Erasmus].
3. Komisija utvrđuje zahtjeve za program rada nacionalne agencije. Dok službeno ne prihvati program rada nacionalne agencije, Komisija nacionalnoj agenciji ne stavlja na raspolaganje sredstva namijenjena Europskim snagama solidarnosti.

4. Na temelju zahtjeva o usklađenosti koji se odnose na nacionalne agencije iz članka 23. stavka 3. [nove Uredbe o programu Erasmus] Komisija preispituje nacionalne sustave upravljanja i kontrole, izjavu o upravljanju koju daje nacionalna agencija i mišljenje neovisnog revizorskog tijela o toj izjavi, propisno uzimajući u obzir informacije koje dostavlja nacionalno tijelo o svojim aktivnostima praćenja i nadzora u pogledu Europskih snaga solidarnosti.
5. Nakon procjene godišnje izjave o upravljanju i mišljenja neovisnog revizorskog tijela o toj izjavi Komisija svoje mišljenje i primjedbe iznosi nacionalnoj agenciji i nacionalnom tijelu.
6. (novo) U slučaju da Komisija ne može prihvatiti godišnju izjavu o upravljanju ili neovisno revizorsko mišljenje o toj izjavi, ili u slučaju da nacionalna agencija ne provede primjedbe Komisije na zadovoljavajući način, Komisija može provesti bilo koje mjere predostrožnosti i korektivne mjere koje su potrebne za očuvanje financijskih interesa Unije u skladu s člankom [60. stavkom 4.] Financijske uredbe.

Članak 25.

Revizije

1. Revizije uporabe doprinosa Unije koje provode osobe ili subjekti, među ostalim i oni koje nisu ovlastile institucije ili tijela Unije, osnova su za opće jamstvo u skladu s [člankom 127.] Financijske uredbe.
2. Nacionalno tijelo imenuje neovisno revizorsko tijelo. Neovisno revizorsko tijelo izdaje revizorsko mišljenje o izjavi o upravljanju iz [članka 155. stavka 1.] Financijske uredbe.

1. Neovisno revizorsko tijelo:
 - (a) ima potrebnu stručnu nadležnost za provođenje revizije u javnom sektoru;
 - (b) osigurava da se u njegovim revizijama uzimaju u obzir međunarodno prihvaćene revizijske norme; i
 - (c) nije u sukobu interesa u odnosu na pravni subjekt čiji je nacionalna agencija iz članka 23. dio te je neovisno, s obzirom na svoje funkcije, u odnosu na pravni subjekt čiji je nacionalna agencija dio.
4. Neovisno revizorsko tijelo daje Komisiji i njezinim predstavnicima te Revizorskom sudu na potpuni uvid svu dokumentaciju i izvješća na kojima se temelji revizorsko mišljenje koje izdaje u vezi s izjavom nacionalne agencije o upravljanju.

POGLAVLJE X.

SUSTAV KONTROLE

Članak 26.

Načela sustava kontrole

1. Komisija je nadležna za nadzorne kontrole u pogledu mjera Europskih snaga solidarnosti kojima upravljaju nacionalne agencije. Ona postavlja minimalne uvjete za kontrole koje provode nacionalna agencija i neovisno revizorsko tijelo.
2. Nacionalne agencije nadležne su za primarne kontrole korisnika bespovratnih sredstava za djelovanja Europskih snaga solidarnosti koje su im povjerene. Tim se kontrolama pruža razumno jamstvo da se dodijeljena bespovratna sredstva upotrebljavaju za ono za što su bila namijenjena te u skladu s primjenjivim pravilima Unije.

3. Komisija zajedno s nacionalnim tijelima i nacionalnim agencijama osigurava koordiniranu kontrolu sredstava koja su prenesena na nacionalne agencije, na temelju načela jedinstvene revizije te analize koja se temelji na rizicima. Ova odredba ne primjenjuje se na istrage koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF).

Članak 27.

Zaštita financijskih interesa Unije

Ako treća zemlja sudjeluje u Programu na temelju odluke u okviru međunarodnog sporazuma ili na temelju bilo kojeg drugog pravnog instrumenta, treća zemlja osigurava prava i pristup koji su potrebni da bi odgovorni dužnosnik za ovjeravanje, Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) i Europski revizorski sud mogli u potpunosti izvršavati svoje ovlasti. Kad je riječ o OLAF-u, ta prava uključuju pravo na provedbu istraga, uključujući provjere i inspekcije na terenu, kako je predviđeno Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF).

POGLAVLJE XI.

KOMPLEMENTARNOST

Članak 28.

Komplementarnost djelovanja Unije

1. Djelovanje Europskih snaga solidarnosti mora biti usklađeno i komplementarno s odgovarajućim politikama, instrumentima i programima na razini Unije, osobito s programom Erasmus, kao i s postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti Europskih snaga solidarnosti.

2. Djelovanje Europskih snaga solidarnosti ne zamjenjuje odgovarajuće politike, programe i instrumente na nacionalnoj razini u zemljama sudionicama, ali mora biti usklađeno i komplementarno s njima. U tu svrhu Komisija, nacionalna tijela i nacionalne agencije razmjenjuju informacije o postojećim nacionalnim programima i prioritetima u vezi sa solidarnošću i mladima s jedne strane te djelovanjima u okviru Europskih snaga solidarnosti s druge strane, s ciljem nadogradnje na odgovarajuće dobre prakse te postizanja učinkovitosti i djelotvornosti.
3. Djelovanje Europskih snaga solidarnosti u trećim zemljama iz članka 11. osobito mora biti usklađeno i komplementarno s drugim područjima vanjskog djelovanja Unije, a to se posebno odnosi na politiku humanitarne pomoći, politiku razvojne suradnje, politiku proširenja, politiku susjedstva i Mehanizam Unije za civilnu zaštitu.
4. Za mjere za koje je dobiven doprinos u okviru Programa može se dobiti doprinos i iz bilo kojeg drugog programa Unije, uz uvjet da ne pokrivaju iste troškove. Pravila za svaki program Unije iz kojeg se daje doprinos primjenjuju se na doprinos djelovanju iz tog programa. Kumulativno financiranje ne smije premašiti ukupne prihvatljive troškove djelovanja, a potpora iz različitih programa Unije može se izračunati na proporcionalnoj osnovi u skladu s dokumentima kojima se utvrđuju uvjeti za potporu.
5. [Ako se jednom djelovanju zajednički pruža financijska potpora iz Programa i europskih strukturnih i investicijskih fondova (ESIF) iz članka 1. [Uredbe (EU)XX o zajedničkim odredbama], to se djelovanje provodi u skladu s pravilima utvrđenima u ovoj Uredbi, uključujući pravila o povratu nepravilno isplaćenih iznosa.]

6. [Aktivnosti prihvatljive u okviru Programa koje su procijenjene u pozivu na podnošenje prijedloga za Program i koje ispunjavaju minimalne zahtjeve tog poziva na podnošenje prijedloga u pogledu kvalitete, ali koje se ne financiraju zbog proračunskih ograničenja, mogu primiti potporu iz Europskog fonda za regionalni razvoj, Kohezijskog fonda, Europskog socijalnog fonda+ ili Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u skladu s člankom [65.] stavkom 7. Uredbe (EU) XX [Uredba o zajedničkim odredbama] i člankom [8.] Uredbe (EU) XX [o financiranju, upravljanju i praćenju zajedničke poljoprivredne politike], pod uvjetom da su te aktivnosti usklađene s ciljevima predmetnog programa. Primjenjuju se pravila fonda iz kojega se pruža potpora.]

POGLAVLJE XII.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 29.

Postupak delegiranja

1. Ovlašt za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlašt za donošenje delegiranih akata iz članka 19. dodjeljuje se Komisiji za razdoblje trajanja Programa.
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 19. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
6. Delegirani akt donesen na temelju članka 19. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 30.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 31.

Stavljanje izvan snage

Uredba (EU) [Uredba o Europskim snagama solidarnosti] i Uredba (EU) br. 375/2014. stavljaju se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2021.

Članak 32.

Prijelazne odredbe

1. Ova Uredba ne utječe na nastavak ili izmjenu predmetnih djelovanja do njihova zaključenja, na temelju [Uredbe o Europskim snagama solidarnosti] ili na temelju Uredbe (EU) br. 375/2014. Te se uredbe nastavljaju primjenjivati na predmetna djelovanja do njihova zaključenja.

2. Financijskom omotnicom za Program mogu se pokriti i troškovi tehničke i administrativne pomoći potrebne radi osiguravanja prelaska između Programa i mjera donesenih u skladu s [Uredbom o Europskim snagama solidarnosti] ili u skladu s Uredbom (EU) br. 375/2014.
3. Odobrena sredstva mogu se prema potrebi unijeti u proračun nakon 2027. godine za pokrivanje troškova predviđenih u članku 12. stavku 2. kako bi se omogućilo upravljanje mjerama i aktivnostima koje nisu dovršene do 31. prosinca 2027.
4. Države članice na nacionalnoj razini osiguravaju neometan prelazak između aktivnosti koje se provode u kontekstu programa Europske snage solidarnosti (2018.–2020.) i onih koje treba provesti u okviru ovog Programa.

Članak 33.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament

Za Vijeće

Predsjednik

Predsjednik

Pokazatelji za praćenje i izvješćivanje:

- (a) broj sudionika u aktivnostima solidarnosti;
 - (b) postotak sudionika iz sredina s manje mogućnosti i
 - (c) broj organizacija koje imaju oznaku kvalitete Europskih snaga solidarnosti.
-